

HABITAT REALTY
438-3501
GRACE & JOHN SHUM
沈慶俊
住宅: 327-5636
直接傳呼機可有中文
667-0313
免費估價・忠誠服務

▲近域多利・地46x148三房・九萬六。
▲唐人街三層大屋・月入千元・標文地。
▲近38及乃街・三房高土庫標準地・十萬餘。
▲上二房下三房標準地・36年新・十一萬餘・近海街。
▲西區上下合法行屋・十年新上三房下三房廿萬近OAK街。
▲近38及乃街・三房高土庫標準地・十萬餘。
▲上二房下三房標準地・36年新・十一萬餘・近海街。
▲西區上下合法行屋・十年新上三房下三房廿萬近OAK街。

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2588
免園水土設 裝承
費繪電庫計 修建
估磚工開圖油新
價花程格則漆庭

3683 E. Hastings, Vancouver, B.C.
Suite 18, Hastings Plaza
(604) 291-9881, 291-2980
專門設計 新舊改建
新屋・商店・工廠・住宅
餐館・商場
(代客到國則) 裝修改建 歷史悠久 免費估價

四海裝修
專接油漆工程
669-0597

Canada Trust Realtor
6740 NO.3 ROAD, RICHMOND B.C.
ANNETTE LOUIE 雷太
公司: 273-3161 住宅: 277-7375
廿四小時・忠誠為您服務 通粵英語

▲近38及乃街・三房高土庫標準地・十萬餘。
▲上二房下三房標準地・36年新・十一萬餘・近海街。
▲西區上下合法行屋・十年新上三房下三房廿萬近OAK街。

華埠旺舖北京大廈
適合茶餐廳及酒樓
各行各業地點一流

片打東街 87 號及哥倫比亞街 435 至 439 號 (即舊公司)
全部革新・冷氣設備・旺舖 800 至 900 呎・連土庫或閣樓・月淨租 \$1,600 起・二樓 6000 呎連舖面 900 呎合茶餐廳及酒樓・請電亞美實業 ACRY PROPERTIES LTD. 接洽・日間 873-0731 晚上 2 66-1448 或 261-5066

HABITAT REALTY LTD.
2160 KINGSWAY VANCOUVER, V5N 2T5 OFFICE
實業燕梳有限公司
免費電腦估價・房屋地產生意買賣
免費申請貸款・可獲最優惠利率

潘世豪
住宅: 585-3848

▲3年新3房2廁8萬9,900
▲6974 E. BROADWAY \$154,900
▲意大利式高尚住宅57 X140・4房兩廳4廁紅瓦屋頂3,400呎。
▲百萬元生意良機連廠房汽車行位於東區KINGSWAY祇售\$65,000

KEYSTONE REALTY 恒基置業
公司: 261-8118
LEO CHAN 陳柏良
傳呼機: 667-0537
住宅: 263-0571
投資移民・有專門律師代辦・担保成功・免費查詢。

▲三區上下合法行屋・十年新上三房下三房廿萬近OAK街。
▲上二房下三房標準地・36年新・十一萬餘・近海街。
▲西區上下合法行屋・十年新上三房下三房廿萬近OAK街。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET.
公司: 736-3831
住宅: 430-4501
傅孫哲 CAP FU

▲東區COMMERCIAL DR附近160呎・收入高・保養好。
▲VICTORIA A. MARINE DRIVE附近・地大44x157正層二房・請快。
▲東區\$8000 OAK 夾西23街・生意好・業主因事平售
▲西區 BROADWAY 近UBC時裝店 \$8,000 業主離埠平售。
▲TERRACE 華餐館及物業平售・BC省北部著名名店西餐館・業主退休。

投資置業良機
▲德士古油站及汽車修理廠地產・生意及工具全部叫價 \$265,000 好生意・每月淨收入約一萬元。
▲雲東3房兩廳・土庫完成 50'x157' 減價 \$125,000。
▲旺商業樓出租・近大商場・每月500元租金・適合小型生意。

達新實業燕梳公司 879-6331
Dason Realty & Insurance Agencies LTD.
4510 Victoria DR. Vancouver, B.C. V5N 4N8
汽車物業 生意保險 人壽保險 R.R.S.P. 保費相宜

DAVID TAM 譚清華
327-3483
傳呼機 645-3218

KIM LEUNG
687-7711 #3855

ADA TSANG
434-7701

JIM FONG
687-7711 #410

溫哥華唐人街
629 - 645 MAIN STREET VANCOUVER
金門中心
設計最新穎購物商場

上層飲食業單位已大部份租出
正層舖位適合各行業生意・
所餘無幾
創業勿失良機・可隨時引看
週末開放 下午1時至3時

ROYSON REALTY LTD.
Bus: 879-5175
ROY LEUNG DENYS KWAN
梁紹禧 關樂平
Res: 324-4752 Res: 325-9228
Pager: 687-1985

MULTIPLE REALTY LTD.
KEVAN JANGZE
鄭炳堂
公司: 434-1431
住宅: 299-6179

Park Georgia Realty Ltd.
ERIC H. TAI
伍楊榮
公司: 437-9700
住宅: 327-6618

其他賣晒・重有五間
▲近 VICTORIA 夾 KINGSWAY・三層房・兩浴室・廚房特大・全部翻新・重有土庫(未建成)・屋內十分別緻・值得一看。
▲兩間相近的屋・樓上樓下各兩房兩廳齊全・雙車房近快車站 RENNIE 區・一間開價九萬七・另一間開價九萬九任君選擇。
▲KILLARNEY 區・地 41x124・樓上三睡房另土庫兩睡房共大約 2400 呎・24 年新・硬木地板近學校及交通方便・叫價十三萬九千・請速價。
▲西區華麗新屋・德國建築師新式設計五睡房・熱水暖氣・瓦頂・開價廿五萬九・歡迎舊換新。

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
#308-223 KEEFER ST. VAN. B.C. V6A 1X6
▲經營一切房地產買賣生意▲ 公司: 687-7979 住宅: 325-0527

湯天豪 HOWE G. TONG

一商業一
●唐人街五十九萬九千九百九十九元。
●吉舖一收租或投資有意者請移玉到本公司商洽・因業主不從從外傳。

一住宅一
●新屋東區三睡房・內全磚・土庫完成 \$99,000
●19年新15細租・每年收入 \$63,000 價 \$578,000
●位於 E. HASTINGS 街士多生意・日做 \$800・東主退休・經營十五年多・價 \$49,900。
●DOWNTOWN 士多生意日做一千多・價 \$69,000。
●位於興旺購物商場海鮮酒家及茶市生意・四百多座位・有酒牌・生意好・特價 \$235,000。
●西區士多生意・位於士多林立地區・經營二十多年・特價 \$39,900
●北溫商場華美雜貨餐館・日做800元・短租期・56座位・價 \$67,000。
●西人麵包西餅生意・位於購物中心・日做一千元・價 \$138,000・適合中 移移民投資。
●專做西人餅及麵包生意・新式生財用具・租每月 \$650・特價急賣 \$31,000.00。
●西區 72 座位・有列酒牌西餐館・興旺 WEST BROADWAY 每日生意五百多・價 \$65,000。

25年磚樓電油站生意及物業・另有士多生意及特價全部 \$250,000・樓上住家・地 122x114

▲16年28細租・升降機・露台・地庫停車場・收租 \$118,000・價 \$950,000。
▲45細石屋大廈・每年收入 \$226,000・實收 \$165,000・開價 \$1,650,000。
▲東區兩睡房・新屋頂・內全磚・土庫完成 \$99,000
▲西區 FRENCH 街近 GRANVILLE 街 45 尺好地・兩睡房土庫完成・\$159,000
▲新屋東35街夾域多利街・三睡房熱水暖氣・土庫完成・\$169,000